

**SPA
&
WELLNESS**

Hotelu Orle

Zaprasza!



tel.: **+48 784-051-597**

e-mail: **spa@orle.com.pl**

ul. Lazurowa 8, 80-680 Gdańsk

MASAŻ / MASSAGE

1 MASAŻ DLA KOBIET W CIĄŻY

PLECÓW I KARKU (30 min) / CAŁOŚCIOWY (50 min)

Może być stosowany od 4 do 8 miesiąca ciąży. Działa odprężająco i rozluźniająco, łagodzi bóle nadmiernie obciążonych partii ciała oraz usuwa obrzęki.

MASSAGE FOR PREGNANT WOMEN BACK AND NECK / WHOLE BODY

It can be used from 4 to 8 months of pregnancy. It works relaxing, soothes pain in overloaded body parts and removes swellings.

90 zł / 150 zł

2 MASAŻ RELAKSACYJNY PLECÓW I KARKU (30 min)

Obniża napięcie mięśniowe, wpływa na zmniejszenie bólu mięśni przykręgosłupowych, poprawia pracę stawów kręgosłupa.

BACK AND NECK MASSAGE

Reduces muscle tension, affects the paraspinal muscles to reduce pain, improves the work of the joints of the spine.

90 zł

3 MASAŻ RELAKSACYJNY TYŁU CIAŁA (45 min)

Obniża napięcie mięśni pleców, ramion, nóg i stóp. Przywraca prawidłowy rytm serca, właściwe krążenie i ciśnienie krwi.

BACK OF THE BODY MASSAGE

Reduces muscle tension of back, arms, legs and feet. Restores normal heart rhythm, proper circulation and blood pressure.

140 zł

4 MASAŻ RELAKSACYJNY CAŁOŚCIOWY (60 min)

Objemuje ramiona, klatkę piersiową, brzuch, plecy, nogi i stopy. Ma działanie odprężające, szczególnie polecany jest zatem dla osób prowadzących stresujący tryb życia.

WHOLE BODY MASSAGE

It includes arms, chest, stomach, back, legs and feet. A perfect treatment for relaxation, therefore especially recommended for people leading a stressful lifestyle.

170 zł

5 MASAŻ GORĄCYMI KAMIENIAMI (60 min)

Głęboko relaksacyjny masaż o działaniu rewitalizującym i regenerującym umysł i ciało.

HOT STONES MASSAGE

Deeply relaxing massage which revitalizing and regenerating mind and body.

180 zł

6 MASAŻ GORĄCĄ CZEKOLADĄ (60 min)

Głęboki relaks, odprężenie i wspaniałe doznania zapachowe czekolady zapewniają skórze nawilżenie, odżywienie i działanie antyoksydacyjne. Zawarta w niej kofeina ujędrniając i uelastyczniając skórę zredukuje cellulit.

HOT CHOCOLATE MASSAGE

Deep relaxation, stress relief and admirable aroma experience of chocolate provides skin firming, moisturizing and antioxidant protection. Contained caffeine will make skin firm, more elastic and cellulite free.

180 zł

7 MASAŻ BURSZTYNOWY (60 min)

Masaż relaksacyjny całościowy, wykonany olejkami na bazie bursztynu oraz złota koloidalnego. Posiada naturalne właściwości nawilżające i zmiękcżające skórę, spłycające zmarszczki, pobudzające metabolizm i procesy obronne, neutralizując wolne rodniki.

AMBER MASSAGE

Whole body massage made with an amber and colloidal gold based oil. Natural properties moisturize and soften the skin, reduce wrinkles, stimulate metabolism and defense processes neutralizing free radicals.

200 zł

8 MASAŻ BAŃKĄ CHIŃSKĄ (45 min) **140 zł**
Polega na próżniowym zasysaniu skóry i tkanek tytu nóg oraz pośladków, wspomagany masażem ręcznym. Pobudzając ukrwienie i krążenie limfy pozbywa się cellulitu.

CHINESE BUBBLE MASSAGE

It is based on vacuum suction of the skin and tissues of the back of the legs and buttocks, supported by manual massage. By stimulating blood supply and lymph circulation, it gets rid of cellulite.

9 MASAŻ KIJKAMI BAMBUSOWYMI (45 min) **150 zł**
Uwalnia od nagromadzonego stresu i łagodzi napięcie mięśni. Poprzez pobudzenie tytu nóg i pleców, poprawia krążenie krwi i limfy oraz wspomaga eliminację toksyn z organizmu, redukując przy tym „skórkę pomarańczową”.

MASSAGE WITH BAMBOO STICKERS

Relieves stress and muscle tension. Stimulating the back of the legs and back improving blood and lymph circulation and helps to eliminate toxins from the body by reducing „orange peel”.

10 CIEPŁY SEN (45 min) **150 zł**
Masaż relaksacyjny pleców i kręgosłupa z dodatkiem gorących kamieni.

WARM SLEEP

Relaxing massage of back and spine plus hot stones.

SPA CIAŁA / BODY SPA

1 MORSKA BRYZA (30 min) **100 zł**
Zabieg na bazie alg morskich odświeżający skórę. Peeling ciała zakończony balsamem.
SEE BREEZE
Refreshing treatment based on marin algae. Body scrub ended with balm.

2 KOJĄCE NAWILŻENIE (50 min) **170 zł**
Intensywne nawilżenie, regeneracja i odmłodzenie skóry, na bazie peelingu i okładu z maski z algami morskimi, zakończone balsamem.
SOOTHING MOISTURIZATION
Intensive hydration, regeneration and rejuvenation of the skin based on peeling and mask compress with marin algae, ended with lotion.

3 OGRZEWAJĄCE WYSZCZUPLANIE (50 min) **180 zł**
Peeling, okład z maski silnie rozgrzewającej oraz intensywnie modelującej, poprzez pobudzenie przemiany materii kofeiną i ekstraktami roślinnymi, zakończony balsamem.
HEATING SLIMMING
Peeling, compress with a warming and intensely modeling mask by stimulation metabolism with caffeine and plant extracts, finished with a balm.

4 SKARBY BAŁTYKU (70 min) **250 zł**
Peeling, okład z maski na bazie alg morskich, zmysłowy masaż twarzy wykonany olejkami bursztynowym ze złotem koloidalnym oraz ukojenie skóry balsamem. Wszystko co najlepsze, by zaznać całkowitej odnowy ciała i umysłu.
BALTIC TREASURES
Peeling, compress with marine algae mask, sensual face massage made with amber and colloidal gold oil and skin balm. All the best to experience total renewal body and mind.

SPA TWARZY / FACE SPA

1 SZYBKI RATUNEK (30 min)

Bezbolesne oczyszczanie twarzy peelingiem kawitacyjnym lub enzymatycznym, zakończone natożeniem maski algowej, przyspieszającej procesy naprawcze naskórka.

90 zł

FAST RESCUE

Painless face cleansing by using cavitation or enzymatic peeling ended with algae mask accelerating the epidermis repair processes.

2 REWITALIZUJĄCY PRZYPŁYW (30 min)

Bezbolesne oczyszczanie twarzy peelingiem kawitacyjnym lub enzymatycznym, zakończone sonoforezą z ampułką witaminową, intensywnie odżywiającą najgłębsze warstwy skóry.

110 zł

REVITALIZING INFLOW

Painless face cleansing by using cavitation or enzymatic peeling ended with sonophoresis with a vitamin ampoule, which intensively nourishes the deepest layers of the skin.

3 CZYSTA JAK ŁZA (50 min)

Bezbolesne oczyszczanie twarzy, serum, masaż oraz maska. Produkty bazujące na algach morskich pobudzają mikrokrążenie, wygładzają naskórek i ułatwiają usuwanie toksyn.

150 zł

CLEAN AS A TEAR

Painless facial cleansing, serum, massage and a mask. Products based on marine algae stimulate microcirculation, smooth epidermis and facilitate toxins removal.

4 AFRODYTA (50 min)

Bezbolesne oczyszczanie twarzy, serum, masaż oraz maska. Produkty bazujące na witaminie C rozświetlają cerę, opóźniają procesy starzenia, sptyczają zmarszczki oraz poprawiają jej jędrność i elastyczność.

150 zł

AFRODYTA

Painless facial cleansing, serum, massage and a mask. Products based on vitamin C brighten the complexion, delay aging, shallow wrinkles and improve its firmness and elasticity.

5 APOLLO (50 min)

Bezbolesne oczyszczanie twarzy, serum, masaż oraz maska. Produkty bazujące na kawiorze głęboko nawilżają i uelastyczniają skórę, dostarczając niezbędnych witamin i mikroelementów, opóźniają procesy starzenia się skóry.

150 zł

APOLLO

Painless facial cleansing, serum, massage and a mask. Products based on caviar deeply moisturizes and makes the skin more elastic providing vitamins and microelements delaying the aging process.

6 BOGACTWO BURSZTYNU (50 min)

Bezbolesne oczyszczanie twarzy, serum, masaż oraz maska. Produkty bazujące na burszynie i złocie koloidalnym, nawilżają i zmiękczejają skórę, sptyczają zmarszczki, pobudzają odnowę komórkową i procesy obronne oraz neutralizują wolne rodniki.

200 zł

WEALTH OF AMBER

Painless facial cleansing, serum, massage and a mask. Products based on amber and colloidal gold, moisturize and soften the skin, reduce wrinkles, stimulate cell renewal and defense processes, neutralize free radicals.

7 MIKRODERMABRAZJA DIAMENTOWA (do 50 min) **140 zł / 160 zł / 180 zł**
TWARZ / + SZYJA / + DEKOLT

Mechaniczne złuszczenie warstw rogowych naskórka, rozjaśniające przebarwienia i spłycające zmarszczki, zakończone nałożeniem serum i maski algowej, przyspieszającej procesy regeneracyjne naskórka.

DIAMOND MICRODERMABRASION face / + neck / + cleavage

Mechanical exfoliation of the horny layers of the epidermis, which brightens discolorations and reduces wrinkles ended with algae mask accelerating the epidermis regenerative processes.

8 MEZOTERAPIA BEZIGŁOWA **100 zł**
OKOLICE OCZU (do 15 min) **170 zł / 200 zł / 240 zł**
TWARZ / + SZYJA / + DEKOLT (do 30 min)

Nieinwazyjne dostarczanie do głębszych warstw skóry substancji aktywnych, mających na celu rewitalizację, nawilżenie, odmłodzenie, rozjaśnienie przebarwień oraz lifting skóry.

NO-NIDLE MESOTHERAPY eyes area / face / + neck / + cleavage

Non-surgical delivering active substances to deep layers of the skin to revitalize, moisturize, rejuvenate, brighten discoloration and skin lifting.

9 FALE RADIOWE **100 zł**
OKOLICE OCZU (do 15 min) **170 zł / 200 zł / 240 zł**
TWARZ / + SZYJA / + DEKOLT (do 30 min)

Delikatne podnoszenie temperatury głębszych warstw skóry, mające na celu aktywację tworzenia nowych włókien kolagenowych, spłycenia zmarszczek, poprawy napięcia i elastyczności skóry.

RADIO WAVES eyes area / face / + neck / + cleavage

Gentle raising the temperature of the deeper layers of the skin to activate the formation of new collagen fibers, reduce wrinkles, improve skin tension and elasticity.



RABATY / DISCOUNTS

– 25% PRZY ZAKUPIE SERII 3 ZABIEGÓW NR 8 – 9
WHEN PURCHASING 3 TREATMENTS

– 50% NA 1 ZABIEG FAL RADIOWYCH PRZY ZAKUPIE 1 ZABIEGU NR 3 – 7
FOR 1 RADIO WAVE TREATMENT WHEN PURCHASING 1 TREATMENT



SPA DŁONI I STÓP

/ HANDS AND FEET SPA

1 SOS (30 min)

Intensywna i natychmiastowa regeneracja likwidująca szorstką, suchą, popękaną skórę dłoni lub stóp, składająca się z peelingu, odżywczej maski oraz parafiny kosmetycznej.

SOS

Intensive and immediate regeneration eliminating rough, dry, cracked skin hands or feet, consisting of a peeling, nourishing mask and cosmetic paraffin.

60 zł

2 ZDJĘCIE LAKIERU HYBRYDOWEGO / ŻELU (do 30 min)

REMOVING HYBRID POLISH / GEL

20 zł / 40 zł

3 MALOWANIE PAZNOKCI (do 10 min)

NAIL POLISH

25 zł

4 MANICURE KLASYCZNY (do 30 min)

CLASSIC MANICURE

50 zł

5 MANICURE HYBRYDOWY (do 30 min)

HYBRID MANICURE

80 zł

6 PEDICURE KLASYCZNY (do 60 min)

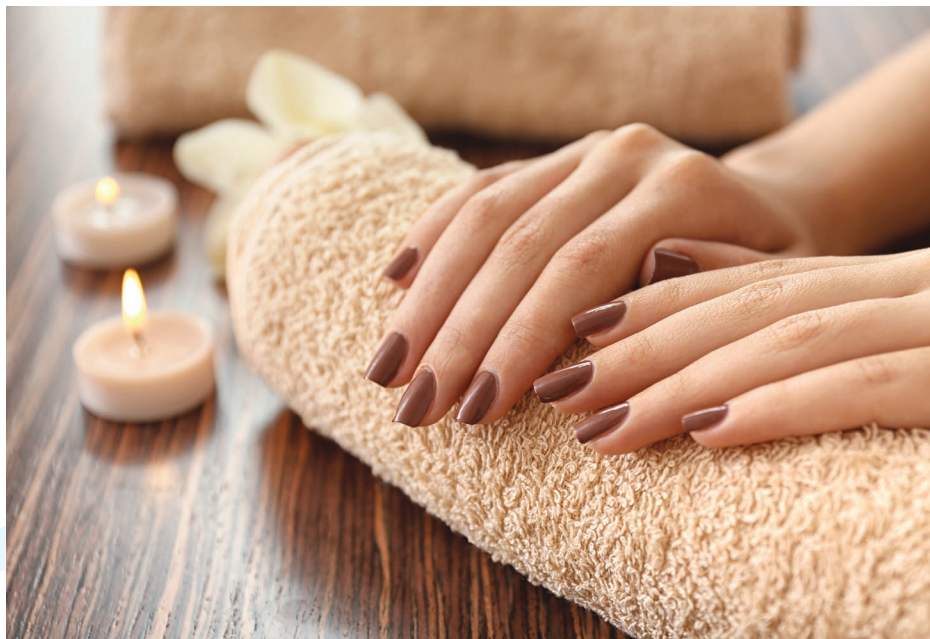
CLASSIC PEDICURE

100 zł

7 PEDICURE HYBRYDOWY (do 60 min)

HYBRID PEDICURE

130 zł



DODATKOWO / ADDITIONALY

- | | |
|--|---------------|
| 1 SAUNA SUCHA (45 min / 90 min)
DRY SAUNA | 15 zł / 30 zł |
| 2 CEREMONIA BLIŻEJ SIEBIE (do 90 min)
Sauna sucha na wyłączność dla 2 osób, połączona z aromaterapią, wspólnym peelingiem i odżywieniem skóry.
CEREMONY CLOSER TO EACH OTHER
Exclusive dry sauna for 2 people, combined with aromatherapy, peeling and nutrition of the skin. | 130 zł |
| 3 SŁONECZNA ŁĄCZKA (do 20 min)
Lampy imitujące naturalne światło słoneczne bezpiecznych promieni podczerwonych oraz UVA i UVB, bez szkodliwych promieni UVC. Zapewniają delikatne muśnięcie opalenizną, ale co najważniejsze, przyczyniają się do polepszenia samopoczucia, poprzez uwolnienie endorfin i wzrost poziomu serotoniny.
SUN MEADOW
Lamps imitating natural sunlight with safe rays of infrared, UVA and UVB, without harmful UVC rays. They provide gentle tan brush, but most importantly, they contribute to improving well-being due to release endorphins and an increase in serotonin levels. | 20 zł |
| 4 HENNA BRWI / RZĘS (do 15 min)
HENNA ON EYEBROWS / EYELASHES | 25 zł |
| 5 REGULACJA BRWI (do 15 min)
EYEBROWS SHAPING | 30 zł |
| 6 PAKIET (REGULACJA BRWI + HENNA BRWI + HENNA RZĘS) (do 20 min)
PACKAGE (EYEBROWS SHAPING + EYEBROWS HENNA + EYELASHES HENNA) | 60 zł |

DEPILACJA / WAXING

- | | |
|--|---------------|
| 1 WĄSIK / BRODA / BAKI (do 15 min)
UPPER LIP / CHIN / SIDEBURNS | 25 zł |
| 2 PACHY / PŁYTKIE BIKINI (do 15 min)
ARMPIT / SHALLOW BIKINI | 40 zł |
| 3 ŁYDKI / UDA (do 15 min)
CALVES / THIGHS | 40 zł / 60 zł |
| 4 PRZEDRAMIONA / RAMIONA (do 15 min)
FOREARM / ARM | 50 zł / 70 zł |
| 5 KLATKA PIERSIOWA / PLECY (do 15 min)
CHEST / BACK | 100 zł |

INSTRUKCJE SPA

/ SPA INSTRUCTIONS

REZERWACJA

Terminy zabiegów ustalić można telefonicznie: **+48 784 051 597**
lub e-mailowo: **spa@orle.com.pl**

REZYGNACJA

Informację o zmianie lub odwołaniu zabiegów należy zgłosić Recepcji SPA najpóźniej **3 h przed ich rozpoczęciem**. Nieodwołanie i nieprzybycie na zabieg skutkuje obciążeniem Gościa w wysokości 100% wartości zamówionej usługi, bez możliwości wykorzystania płatności w innym terminie.

CZAS PRZYBYCIA

Na zabieg Gość zobowiązany jest przybyć **10 min przed rozpoczęciem**, w celu wypełnienia ankiety medycznej i przygotowania się. Zabiegi skracają się adekwatnie do czasu spóźnienia.

PRZECIWWSKAZANIA

Masaż: choroby nowotworowe, ostre stany zapalne, gorączka, miażdżyca, zakrzepica, gruźlica.

Kosmetyka: jak wyżej + ciąża (po konsultacji), elementy metalowe w ciele (np. zastawka, implant) w przypadku zabiegów z użyciem prądu.

Inne choroby rozpatrywane są indywidualnie po wypełnieniu ankiety medycznej.

INFORMACJE DODATKOWE

- płatności należy dokonać w Recepcji SPA,
- pakiety i bony nie podlegają wymianie na inne,
- promocje nie łączą się,
- istnieje możliwość zakupu Vouchera podarunkowego.

RESERVATION

Dates of treatments can be set by phone: **+48 784 051 597**
or by e-mail: **spa@orle.com.pl**

CANCELLATIONS

Information about changes or cancellations of treatments should be reported to the SPA Reception at least **3 hours before their start**. Not canceling and not arriving for the treatment will result Guest being charged 100% of the value of the ordered service, without the possibility of using the payment at another time.

ARRIVAL TIME

The Guest is required to **arrive 10 minutes before the start** in order to complete a medical questionnaire and prepare. Treatments are shortened adequately until late.

CONTRAINDICATIONS

Massage: cancer, acute inflammation, fever, atherosclerosis, thrombosis, tuberculosis.

Cosmetics: as above + pregnancy (after consultation), metal parts in the body (e.g. implant, valve) for electricity treatments.

Other diseases are considered individually after completing a medical questionnaire.

ADDITIONAL INFORMATION

- payments should be made at the SPA Reception,
- packages and vouchers are not exchangeable for others,
- promotions cannot be combined,
- it is possible to buy a gift voucher.